

**SKOA TA INFORMA  
CU MAYORNAN TIN E  
OPORTUNIDAD PA HACI  
PETICION PA CAMBIA NAN  
YIU(NAN) DI SCOL**



**WWW.SOLODIPUEBLO.COM**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

# DECISION CRUCIAL DI INTEGRIDAD TA RIBA MESA DI EMAN, GERLIEN I PARLAMENTO

Ta kies pa integridad of pa  
bagamunderia?



## MUSK Y TRUMP DEN DISPUTA PUBLICO



## CARPATANAN DI MIKE EMAN A MENASA GOBERNADOR

**Segun Speed cu Patrick Gobernador mester  
corda kiko Mike de Meza a hasi Pe!**

Desde Februari cu e parti screening pa candidatonan Ministers a inicia tin menasanen ta cay pa loko door di fanaticonan di AVP. Tur esaki como cu Mike de Meza no a pasa screening. Dia 20 di Maart 2025 Speed y Patrick e dos carpatanan di Mike Eman a bay para dilanti cas di Mike de Meza pa asina cuminsa splika pueblo publicamente cu Mike de Meza debe hopi belasting y cu Mike de Meza no a pasa screening y cu De Meza no lo por huramenta diabierna 28 di Maart cu e otro candidatonan cu si a logra bira Minister.



## MATA GRANDI A CAY RIBA 2 AUTO STACIONA DEN CURA DI UNIVERSTAD DI ARUBA





# MUSK Y TRUMP DEN DISPUTA PUBLICO

Elon Musk i Donald Trump a keda den un disputa publico despues di un serie di comentario critico riba social media. Musk a critica un presupuesto cu Trump a entrega na parlamento, y yamando e presupuesto pa "porco". Trump a contesta cu Elon ta rabia, pasobra e presupuesto ta corta riba autonan electrico.

Musk a contesta hopi fuerte cu acusacionnan

serio, tildando Trump di ta meti den e caso di Jeffrey Epstein, cual ta varios casonan di pedofilia y a publica un video di Trump cu Epstein den fiesta cu varios hende muher.



E tension entre e dos figura influyente ta genera hopi atencion mundial. Observadornan ta puntra si e conflicto lo tin impacto riba politica i negoshinan relaciona cu nan.



# ACCIDENTE CU HENDE HERIDA PA FALTA DI PREFERENCIA NA CRUSADA CAYA JUANCHO KOCK CU CAYA PAPA JUAN PABLO II



Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na crusada Caya Juancho Kock cu Caya Papa Juan Pablo II, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan na e sitio mes y un a nenga di bay cu ambulans. Na yegada di polis a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia.





**Results of the  
Government of Aruba  
Bond Issue – Afl. 100,000,000.00  
6.00% June 6, 2025 – 2039  
Tranche I**

Issuance pursuant to the State Decree of May 19, 2025 no. 1 in implementation of article 2 of the State Ordinance of March 31, 2025 establishing the budgets of the Ministries of Aruba for the 2025 service year and authorizing the Minister of Finance to cover its financing needs in the 2025 service year (AB 2025 no. 7), the articles 3, 5, 6, second paragraph, 7, 15, 16 and 17 of the State Ordinance Treasury Paper (AB 1987 no. 3), and articles 2, 3, 4, 9, first and third paragraph, 10, 11, 12, second paragraph, 13, 14, first paragraph, part a, and second paragraph, 16, 17, second paragraph, 18, 19, 20, 27, 28 and 29 of the State Decree on Treasury Paper (AB 1988 no. 6).

The Central Bank of Aruba informs that, in applying a tender system as laid down in the document “Policy governing Government of Aruba’s electronic bond issue via a tender system”, the effective yield for the above-mentioned bond issue amounted to 5.19 percent, for an amount of Afl. 100,000,000.00 with a maturity of 14 years at a yearly coupon of 6.00 percent. This amount has been fully subscribed.

Aruba, June 9, 2025  
Centrale Bank van Aruba



**Results of the  
Government of Aruba  
Bond Issue – Afl. 65,000,000.00  
5.00% June 6, 2025 – 2033  
Tranche II**

Issuance pursuant to the State Decree of May 19, 2025 no. 1 in implementation of article 2 of the State Ordinance of March 31, 2025 establishing the budgets of the Ministries of Aruba for the 2025 service year and authorizing the Minister of Finance to cover its financing needs in the 2025 service year (AB 2025 no. 7), the articles 3, 5, 6, second paragraph, 7, 15, 16 and 17 of the State Ordinance Treasury Paper (AB 1987 no. 3), and articles 2, 3, 4, 9, first and third paragraph, 10, 11, 12, second paragraph, 13, 14, first paragraph, part a, and second paragraph, 16, 17, second paragraph, 18, 19, 20, 27, 28 and 29 of the State Decree on Treasury Paper (AB 1988 no. 6).

The Central Bank of Aruba informs that, in applying a tender system as laid down in the document “Policy governing Government of Aruba’s electronic bond issue via a tender system”, the effective yield for the above-mentioned bond issue amounted to 4.51 percent, for an amount of Afl. 65,000,000.00 with a maturity of 8 years at a yearly coupon of 5.00 percent. This amount has been fully subscribed.

Aruba, June 9, 2025  
Centrale Bank van Aruba



# DECISION CRUCIAL DI INTEGRIDAD TA RIBA MESA DI EMAN, GERLIEN I PARLAMENTO

## Ta kies pa integridad of pa bagamunderia?

Oranjestad – Un decision crucial pa futuro di politica di Aruba tariba mesa di Mike Eman i Parlamento. E asunto ta keda rond di e proposicion pa nombra De Meza como minister, mientras tin un consejo di integridad di parti di Impuesto cu ta sumamente negativo.

Eman tin pa yega cu un decision historico: si lo propone De Meza, of si lo pone integridad prome riba política. Bo ta bisa cu De Meza ta un bonhende, pero e informe di e inspector fiscal ta pone pregunta serio riba e comportacion financiero y civico di De Meza.

Segun e documento, De Meza a tin cientos di mil na debe, cu despues a caduca pa motibo di “verjaring” – un ley cu ta bisa cu despues di cierto aña, un debe no por wordo cobra legalmente. Pero e cuestion aki ta no tanto e existencia di debe, sino e falta di accion di De Meza

durante e tempo ey. Segun e informe, el’a drumi manera un cayman bou di awa, warda keto keto, laga e belasting caduca, pa e core peticona “verjaring”. Esaki no ta corecto.

Esaki, pa un persona cu kier tuma cargo publico, ta un mal ehempel di falta di responsabilidad i compromiso civico. Ademas, e mesun persona tin un patron repetitivo di no entrega su aangifte i no paga impuesto. Solamente awor, cu e kier bira minister, el’a core hasi e pago i entrega su documentonan.

E pregunta grandi ta: Lo Eman ignora e informe di Integridad y propone De Meza como minister?

Esaki ta momento di un test no solamente pa Eman, pero tambe pa Parlamento, pa partido FUTURO, y pa su lidernan Geofry i Gerlien.

Esaki ta un momento

di refleho: lo nos eligi integridad i confianza di pueblo, of lo nos laga politica i interes personal tuma timon?

Finalmente, kiko lo ta e postura di Gobernador? Lo e pone un paro (stop) si e proceso no sigui regla di integridad?

Pueblo ta wak, ta spera i ta exige un Aruba cu ta wordo guia riba base di transparencia i responsabilidad.





*Join our growing HR team and contribute to building a workplace where people thrive—right here at the Aruba Tourism Authority.*

We are looking for

### HR Officer – Administrative & Front-Line Support

As the A.T.A. grows, the HR Unit is working to further strengthen its impact by supporting our people, driving performance, and nurturing a purpose-driven culture.

The HR Officer – Administrative & Frontline Support reports directly to the HR Manager and is responsible for the operational execution of HR policies, plans, programs, and systems. This role provides hands-on support in coordinating recruitment and onboarding processes, managing employee administration and benefits, and executing employee engagement initiatives that contribute to a positive global organizational culture.

Interested and eligible candidates can submit their application and motivation letter via our Career Portal.

Deadline for applications is June 13, 2025.



**SCAN ME!**  
And visit our Career Portal for more information about the positions and requirements.



# DEPARTMENT OF SOCIAL WORK AND DEVELOPMENT

Public Conversation: Innovative Solutions to Poverty in Aruba, Latin America and the Caribbean  
Thursday 12 June, 2025 7:00 pm at Biblioteca Nacional  
Sponsored by ELMAR, NV

As part of their coursework, students explore social issues in Aruba and the region, applying sociological theories to understand root causes and propose sustainable solutions. Selected photographs representing poverty will be on display during the public conversation.

Planning (SDP)  
• Gayle Arendsz, Policy Advisor, Departamento di Asunto Económico, Comercio y Industria (DEZHI)  
• Social Work Students, University of Aruba

The Department of Social Work and Development in the Faculty of Arts and Science at the University of Aruba is pleased to invite the public to a conversation on the topic: “Innovative Solutions to Poverty in Aruba, Latin America, and the Caribbean.” The event will take place on Thursday, June 12, 2025, from 7:00 pm to 9:00 pm at the Biblioteca Nacional Aruba.

Objectives of the Public Conversation

1. Explore the root causes of poverty
2. Discuss innovative approaches to poverty reduction
3. Highlight the roles of government, CEDE Aruba, community organizations, youth initiatives, and citizen engagement
4. Inspire Social Work students to take an active role in addressing poverty

Moderator  
• Ghislaine Nicolaas, Part-Time Lecturer, Department of Social Work and Development  
  
This event is free and open to the public. We invite all community members, professionals, and students to join this important dialogue on shaping equitable futures through innovation and collaboration.

This event is part of the Framing Social Problems and Solutions Photo Exposition, a student-led initiative within the Latin America and Caribbean Social Issues course in the Bachelor’s program for Social Work and Development.

Featured Speakers  
• Daniel Tecklenborg, Director, CEDE Aruba  
• Louisette Christiaans-Yarzagaray, Policy Advisor, Sustainable Development

Clementia Eugene, PhD  
Interim Program Manager  
Department of Social Work and Development  
University of Aruba  
Tel. 594-5574, Email

## DAMA TURISTA DI 28 AÑA A HAYA COMPLICACION DESPUES DI OPERACION NA COLOMBIA Y A BIN HAY'E MERDIA SIN BIDA



Diasabra merdia a drenta informe di cu na Panamastraat a bin haya un dama turista sin bida, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama recien lo a yega Aruba for di colombia despues di a

haya un complicacion y a bin fayece akinan. Na yegada di e ambulans nan a constata cu e dama ta sin bida y a pidi presencia di e dokter pa constata morto y pa mira cu no tini ningun indicacion di algo otro cu lo por a pas'e.





# Parlamentario Endy Croes: CARPATANAN DI MIKE EMAN A MENASA GOBERNADOR

Segun Speed cu Patrick Gobernador mester corda kiko Mike de Meza a hasi Pe!

Desde Februari cu e parti screening pa candidatonan Ministers a inicia tin menasanan ta cay pa loko door di fanaticonan di AVP. Tur esaki como cu Mike de Meza no a pasa screening. Dia 20 di Maart 2025 Speed y Patrick e dos carpatanan di Mike Eman a bay para dilanti cas di Mike de Meza pa asina cuminsa splika pueblo publicamente cu Mike de Meza debe hopi belasting y cu Mike de Meza no a pasa screening y cu De Meza no lo por huramenta diabierna 28 di Maart cu e otro candidatonan cu si a logra bira Minister. Pa straño cu e ta zona, awor cu e sentencia di Mike de Meza a bira conosi 4 di Juni ultimo nos pora a lesa cu net 20 di maart Formadornan Gerlien y Mike a ricibi e carta di DIMP cu e historial di De Meza y ta na e momento ey a compronde cu Mike De Meza no a entrega varios aangifte di dije y su casa y di 5 diferente compania y tin hopi debe habri na belasting. Pues 1 + 1 no ta 3. Ta Gerlien cu Mike solamente a ricibi e informacion aki dia 20 di maart di DIMP y nan nan dos solamente por a pasa esaki pa Speed cu Patrick pa e dos carpatanan bay hasi e trabou sushi contra De Meza.

Na caminda cos a bolter y Speed y Patrick a menasa Gobernador Den e proceso aki por a

tuma nota cu hendenan di Mike de Meza a cuminsa lanta contra DIMP sin compronde kiko ta pasando y poko poko esaki a cuminsa “shift” y “bolter” y bay den direcion di Mike Eman y AVP. Menasa nan a cuminsa cay cu si San Nicolas no haña su Minister Mike de Meza lo bira independiente y lo hiba un of dos colega den Parlamento cune y practikamente gobierno lo cay. E momento aki Speed cu Patrick a “bolter” nan wega como cu mas cu klaro nan no por pensa mes pa gobierno cay paso ta 4 aña pa nan strika placa di pueblo ta den wega. Den nan programa di merdia nan a cuminsa menasa Gobernado baho y mahos.

Speed y Patrick na Gobernador: Corda kiko Mike de Meza a hasi pa BO: Patrick Paskel na un manera humiyante a manda Gobernador bay bebe ovaltin y corda kiko Mike de Meza a hasi Pa Bo. Tur esaki paso segun Speed cu Patrick e carpatanan di Mike Eman cu nan lo a scucha cu Gobernador lo a laga sa cu Mike de Meza no por bira Minister. Klaramente nos ta mira cu e dos carpatanan aki no tin respect ni pa Gobernador y esaki ta bisa hopi mas di nan ki tipo di hende nan ta. Nos no tin ningun informacion cu Gobernador lo debe Mike de Meza un favor como cu nos no sa kiko nan ta

referi na dije. Pero ta hopi baho como prensa pa Boso nan dos ataca Gobernador na e forma aki. Un cos ta sigur cu Mike de Meza no ta cumpli cu cu artikel 5 di ley di screening. Esaki a wordo prueba den corte den e sentencia na e parti No den Bentaha di de

Meza! Tambe ta hopi kla den ley cu Formador(nan) no por nomina/ promove un candidato di acuerdo cu artikel 8 enciso 1 pues si e no ta tolerabel cu e resultado di e investigacion manera indica den artikel 2 enciso 1 di e ley. Siman nos dilanti lo ta uno hopi interesante.



## Expression of Interest Maintenance and Rehabilitation of the Mooring Dolphin at Port of Oranjestad

Aruba Ports Authority N.V. (APA) invites interested and qualified contractors with experience in nautical and maritime projects to submit Expression of Interest (EOI) for the purpose of determining their interest, capacity and expertise to undertake services of upcoming projects in the maritime sector. The project entails the maintenance and rehabilitation of the Mooring Dolphin at Port of Oranjestad. The purpose of the EOI is to identify construction companies that wish to participate in a forthcoming solicitation process. This EOI does not constitute a formal solicitation for bids, nor does it obligate APA to proceed with any contractual arrangements. Any requests for proposals (RFPs) will be issued separately.

### Project Overview

In general terms the project entails the rehabilitation of the Mooring Dolphin at the east side of the Port of Oranjestad, works include:

- The rehabilitation of the underside of the Mooring Dolphin which has undergone years of erosion, where great part of layers of concrete has broken off and exposing the rebars,
- Rehabilitation of the guard rails and the ladder,
- Maintenance of the bollards on top of the Mooring Dolphin,
- Proper disposal of all waste material in compliance with local safety and environmental standards.

### Contractor Requirements:

To be considered, contractors must have the following qualifications:

- Proven experience in maritime construction and/or nautical-related projects and steel piling field.
- Adequate workforce and equipment capacity to handle large-scale projects.
- Compliance with all local, regional, and international maritime safety standards and environment regulations.
- Strong project management skills with a demonstrated ability to meet deadlines and budget constraints.
- Previous successful partnerships or collaborations in the maritime industry are preferred.

### Submission Requirements:

Interested contractors are requested to submit the following information:

1. Company profile and history, including a summary of relevant experience.
2. Detailed list of services offered within the maritime industry.
3. Evidence of past project successes, including project descriptions, timelines, and outcomes.
4. A summary of skilled workforce, their technical capabilities, and experience.
5. Proven financial stability to handle large projects.
6. Any additional relevant documents or certifications.

### Deadline for Submission:

Final date to submit your expression of interest is **June 13, 2025 before 10:00 a.m.**

All should be directed to: [tender@arubaports.com](mailto:tender@arubaports.com).

Subject/reference of email: Maintenance and Rehabilitation of the Mooring Dolphin at Port of Oranjestad

### Next Steps:

Upon reviewing the submissions, APA will shortlist potential contractors and reserves the right to invite them for further discussions and tender submissions based on the information provided in the EOI.

We look forward to receiving your submission and potentially collaborating on this exciting project.  
Sincerely,





# MOTOCICLISTA A DAL CONTRA PALO DI LUZ



Sabana Liber/ Alto Vista

Diadomingo den oranan trempa di mainta polis a bay pura e caminda di Sabana Liber cu ta bay pa Alto Vista.

Informacion a drenta cu

un motociclista a cay y ta gravemente herida.

Na yegada autoridad a topa cu e motociclista, y por a mira cu e lo a dal duro contra un palo di luz. E motociclista tawata na tino y lo a bisa kiko a pas'e.

Paramediconan cu a yega mesora a cuminsa duna asistencia y riba su mes un forsa a lanta y cana subi e ambulance. E la wordo hiba Hospitaal pa mas tratamiento.

# HABITANTENAN A PEGA UN FREEZER BIEUW NA CANDELA DEN TANKI LEENDERT



Diabierna atardi laat a drenta informe di un candela na Tanki Leendert, mesora a dirigi un unidad na e sitio. Na nan

yegada a bin compronde cu bisiñanan a pega un freezer bieuw na candela y a keda vigil'e pa e candela no expande.

Pero local no a tene cuenta cun'e ta e molester y daño causa na nos medio ambiente.



# SKOA TA INFORMA CU MAYORNAN TIN E OPORTUNIDAD PA HACI PETICION PA CAMBIA NAN YIU(NAN) DI SCOL

Oranjestad, Aruba: SKOA ta informa mayornan cu den e ultimo siman di scol entre 3 cu 9 di juli, por haci peticion pa cambia nan yiu(nan) di scol.

Kico bo tin cu haci pa cambia di scol?

Pa cambia oficialmente di scol mester haci esaki oficial via e cabesante di scol. E peticion di cambio di scol lo wordo procesa digitalmente via nos systema central di SAS. Pa haci e peticion oficial di cambio di scol mayornan mester aserca e cabesante di scol entre 3 - 9 di Juli 2024. Tur peticion lo wordo procesa segun e secuencia di entrega, pues mas

trempan haci e peticion mas trempan esaki lo wordo procesa. Importante pa tene na cuenta cu peticion pa cambio di scol no por wordo haci durante vacacion di scol.

Documentonan necesario pa cambio di scol:

- U i t t r e k s e l bevolkingsregister (papel di Censo)
- Copia di AZV-kaart of seguro priva pa año escolar 2025-2026
- Prueba di pago di año escolar (schoolgeld) 2025-2026

Despues cu a cumpli cu e rekesitonan mayornan lo ricibi un respuesta pa

cu e peticion di cambio di scol despues di 10 dia di trabou. Despues di esaki lo ricibi un carta di ubicacion y por continua na inscribi e yiu(nan) na e scol nobo.

Otro Schoolbestuur

Mayornan cu tin yiu(nan) inscribi na scolnan cu ta resorta bou di otro schoolbestuur por haci inscripcion pa un scol di SKOA via nos website [www.skoa.aw](http://www.skoa.aw) - Inschrijving

Dicon scoge pa SKOA?

SKOA ta e organisacion di educacion mas grandi na Aruba cu ta ofrece educacion di calidad halto. SKOA tin un curriculum completo cu ta



enfoca ariba e desaroyo y crecimiento general di cada alumno y estudiante. SKOA ta enfatisa su balornan Catolico, comunicacion na nivel multilingual, inclusion, innovacion y tambe actividadnan extra-curricular. Como mayor bo por ta segura cu bo yiu(nan) lo ricibi un educacion completo na SKOA. Si bo kier pa bo yiu experiencia

un forma diferente pa siña y discubri su potencial aplica na SKOA.

Pa haya mas informacion di tur e scolnan cu ta resorta bou di SKOA por bishita nos website [www.skoa.aw](http://www.skoa.aw).

Pa contact nos directo por yama nos na (+297) 523 1800 durante orario di oficina. 06/2025

## MATA GRANDI A CAY RIBA 2 AUTO STACIONA DEN CURA DI UNIVERSITAD DI ARUBA



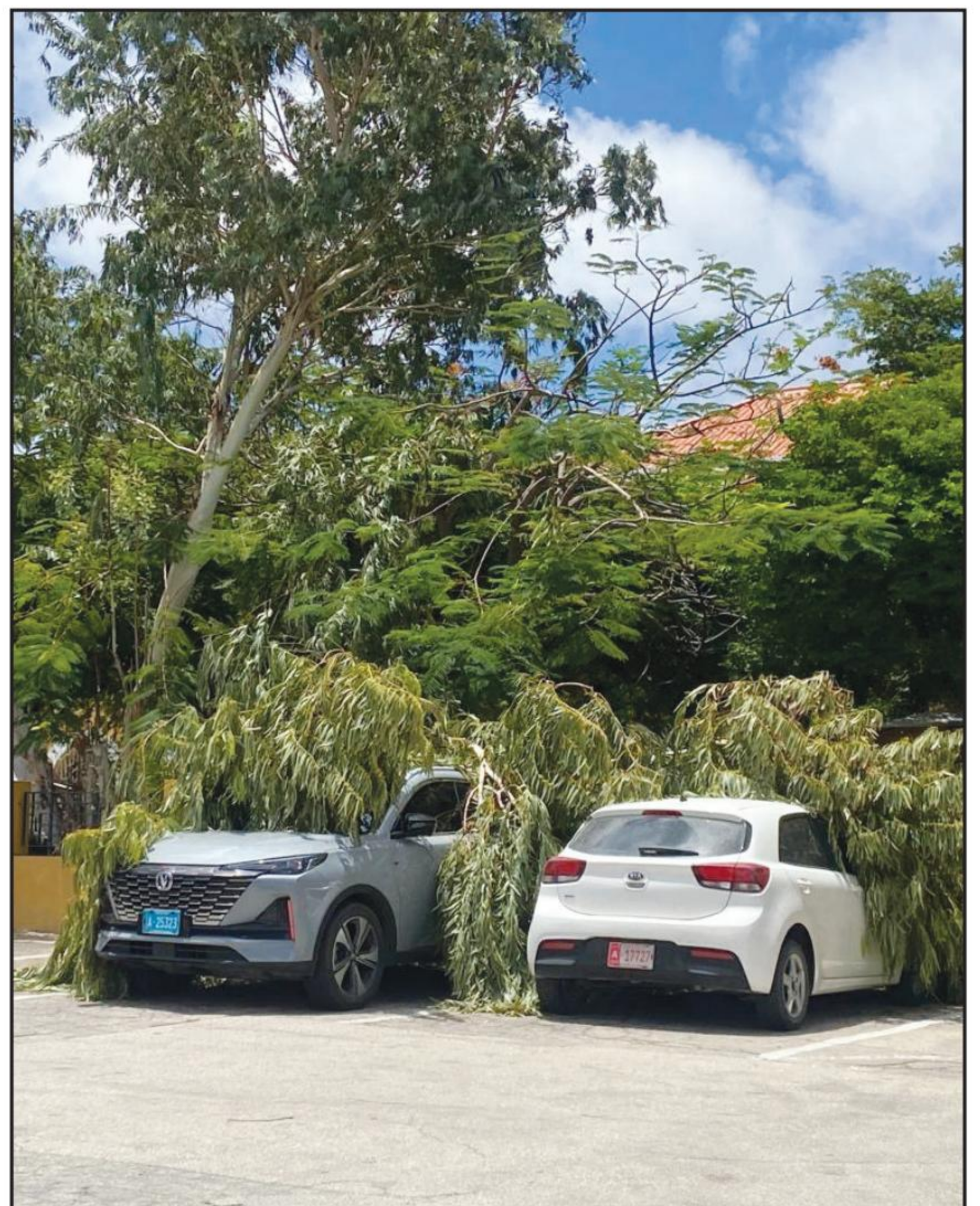
Diasabra mainta a drenta informe di cu mata a cay riba 2 auto staciona den cura di Universidad di Aruba, mesora a dirigi

autoridad na e sitio.

Na yegada a bin compronde cu Universidad mes ta absorbe e gastonan aki y

afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Universidad mes a busca un compania pa ruimop e situacion.





# UN ANOCHI INOLVIDABEL: “BAN BEK CAYA” TA UN EXITO ROTUNDO!



Diabierna anochi, Caya Grandi a bira e epicentro di alegría, union familiar y bida cultural durante e prome edicion di Ban Bek Caya, un evento cu a surpasa tur expectativa y a lansa un sentimiento di



speransa y renobacion pa nos caya principal.

Un multitud grandi di hende, tanto local como turista, a yega pa disfruta di un anochi yena di alegría, cultura, entretenimento y compras na prijsnan special. Caya Grandi a haya bida manera den su tempo di gloria, cu famianan disfrutando, gosando y compartiendo momentonan hunto.

E ambiente tabata vibrante,

tiendanan tabata yen, ambiente tabata reina den cada skina, y bendedornan y comerciantenan den caya a logra un anochi comercial exitoso despues di hopi tempo. Tabatin un aire fresco den Caya Grandi y comercio local a haña un empuhe nobo, y nos comunidad a muestra cu caya principal tin derecho di existencia.

Ban Bek Caya no solamente a trece bida

bek den un area comercial importante, pero tambe a uni hende riba un manera positivo y inspirado. E evento a demostra cu si traha hunto, por logra cosnan grandi.

Cu hopi orguyo, Gobierno di Aruba por bisa cu e prome edicion di Ban Bek Caya tabata un exito rotundo, y ta ansioso pa e proximo edicion.

## ACCIDENTE CU HENDE HERIDA ORA AUTO MANEHA PA TURISTA A DAL UN “U TURN” DILANTI EX-BUSHIRI HOTEL



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti ex-Bushiri hotel, mesora a dirigi tanto polis y ambulans na e sitio. Na yegada di e patrulla a bin compronde cu aki ta trata di un



accidente unda un auto a bay tuma un “U-turn” sin a duna preferencia na un brommer cu tabata bini su tras y esaki a bin dal riba dje.

Debi na e impacto e motociclista a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende na e sitio mes



# Departamento di Cultura: ARUBA A WORDO BON REPRESENTA DEN ARTE DI PALABRA ABC 2025 NA BONEIRO

## Un encuentro di talento, union y expresion cultural



Dia 30 di mei 2025, un grupo di hoben Arubiano a bay representa nos isla na Boneiro den e competencia

regional Arte di Palabra ABC (AdP), cu tambe a coincide cu e celebracion di e 20 aniversario di Arte



di Palabra Boneiro. Aña tras aña, e evento aki ta uni hobennan di Aruba, Boneiro y Corsou den un ambiente di respet, creatividad y amor pa palabra.

E delegacion Arubiano tabata forma pa 11 hoben cu entrega y pasion pa poesia y cuenta:

Caylee Fraser, Alia Hernandez, Samantha Romero Farias, Genevan Maduro, Loubens Ocean, Marie-Jayne Vriend, Phillip-Johnson Martinus, G-Xlaine Vrolijk, Eliziën Antersyn y Eden Antersyn. Un presentacion especial tabata di Isdell Hyacinme, cu a representa Aruba na edicion local den categoria di rap y a trece un presentacion como invitado.

Durante e anochi di competencia di AdP ABC a duna reconocimiento na dos baluarte cu a ricibi Tapushi Literario.

Comision di Arte di Palabra Corsou tur aña ta duna homenahe na personanan cu a duna un contribucion balioso riba tereno di nos idioma Papiamentu/u.

E anochi aki Sra. Elsa Krosendijk di Aruba y Sr. Melvin Shaba Meyers di Boneiro a ricibi nan Tapushi Literario. Tambe Sra. Ilse Schoobaar-Anthony, Sr. Dennis Rafael y Sra. Ilse Risseeuw-Winkel di Corsou, a ricibi nan homenahe durante di Arte di Palabra Corsou.

Durante e actividad di aniversario mes dia 30 di mei, Boneiro a brinda un gran bonbini na delegacionnan di e islanan ruman cu un brindis, cena y musica di JC & Friends, den un ambiente di union fraternal y orguyo cultural. E competencia mes a tuma lugar dia 1 di juni na Social Café. Aruba a participa den varios categoria, y dos di nos participante a logra un lugar den e top tres:

- Alia Hernandez

a sali na segundo lugar den Categoria B – Poesia Original Klas 1-2

- G-Xlaine Vrolijk a sali na segundo lugar den Categoria E – Cuenta Original Klas 1-2

E gran ganador absoluto di e edicion 2025 di Arte di Palabra ABC tabata Dazhina Mansveld di Boneiro cu su obra “E misterio di Kòni”.

Departamento di Cultura Aruba ta sumamente agradecido pa e oportunidad pa representa Aruba den un evento cu ta re-alsa e bos di hobennan. Nos ta felicita tur participante di Aruba y tur hoben di e region pa nan esfuerso y balentia pa subi riba escenario y participa den un competencia cu ta honra nos idioma y nos cultura comun.

Pa Aruba, e experiencia aki ta un motibo pa sigui inspira nos hubentud na forma arte di palabra cu pasion y humildad.



# CHAUFFEUR NO A REGULA SU VELOCIDAD NI A MANTENE DISTANCIA A BAY DAL TRAS DI AUTO NA PARADERA



Diasabra merdia a drenta informe di un accidente cu

hende herida pariba di e rotonde Paradera, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un van Nissan no a regula su velocidad ni a mantene distancia y pa un descuido a bay dal tras di un Hyundai Creta.


Debi na e impacto e dama chauffeur a haya un "whiplash".


Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital.

## TA BENDE:



“WELDING MASHIN 220v”  
den bon Condicion.  
Prijs AFL:250,  
Info: jama  
cel 5697787





SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL.585 9500




## TA BENDE: BBQ GRILL TIPO CRIYoyo I DURADERO




INFO JAMA:  
5697787





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado: Sorteo di Merdia - June 08, 2025





Sorteo # 4644

9995


2451


7900

 X2


  
Sorteo # 4644

9220

 X2


  
Sorteo # 2700

7152


  
Sorteo # 4644


0498

Geminis

  
Sorteo # 1518

894

 FP



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+


0 x Match 4

0 x Afl. 12,00

Joker Letter

Proximo Jackpot

130.000,-



Sorteo # 6850

0 x Jackpot


4 x Match 4

153 x Afl. 8,00

11-12-16-19-25

Proximo Jackpot

99.000,-



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00


0 x Afl. 15,00

Mega Ball


Proximo Jackpot

400.000,-


Afl. 600.000,-




Sorteo #



# PERSONA A DAL ABAO DESPUES DI CU SU PIANAN A NENGA Y NO POR A PARA RIBA ESAKINA MAS!



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado: Sorteo di Anochi - June 08, 2025





Sorteo # 8564

9413


0084


2537

 X2


  
Sorteo # 7608

0464

 FP


  
Sorteo # 2313

4689

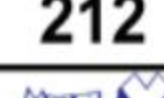
  
Sorteo # 6367


6707

Tauro

  
Sorteo # 1297

212

 X3



Sorteo # 2599

0 x Jackpot

0 x Match 4+

6 x Match 4


195 x Afl. 12,00

07-21-28-33-35

Joker 26 Letter I

Proximo Jackpot

130.000,-



Sorteo # 6849

0 x Jackpot


9 x Match 4

197 x Afl. 8,00

07-15-19-21-27

Proximo Jackpot

92.000,-



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00


0 x Afl. 15,00

Mega Ball


Proximo Jackpot

400.000,-

Afl. 600.000,-





Sorteo #




Diasabra mainta a drenta informe di cu un persona canando na Pitastraat su pia a nenga y a dal abao na Pitastraat, mesora a dirigi un fast responder na e sitio kende a pidi presencia di un ambulans na e sitio ya cu e pianan di un ciudadano a nenga y no por a sigui cana. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

## Clasificados

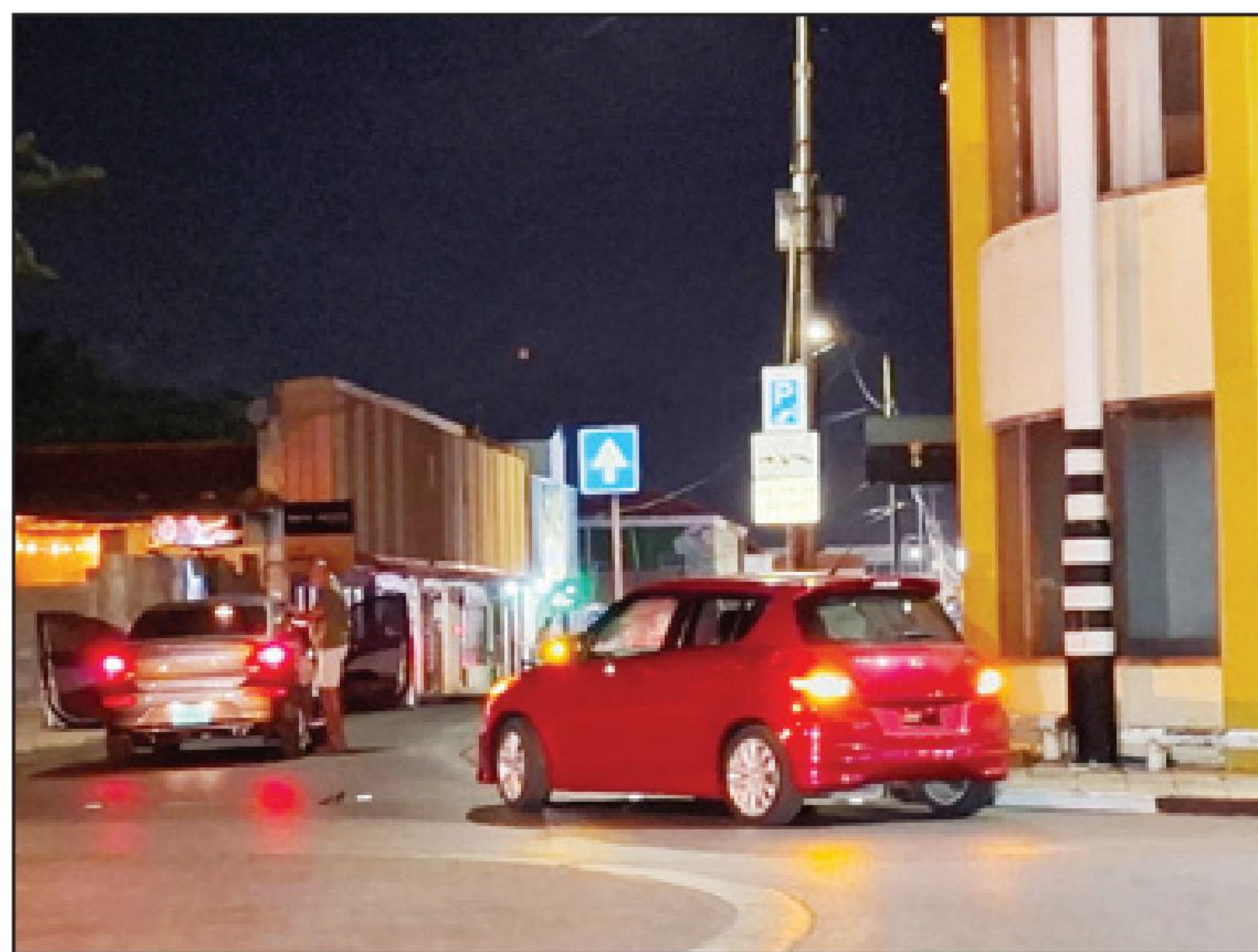


**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**





# Accidente pa falta di preferencia na e rotonde pabao di ElmarNV na Oranjestad



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente na e rotonde pabao di ElmarNV na Oranjestad,

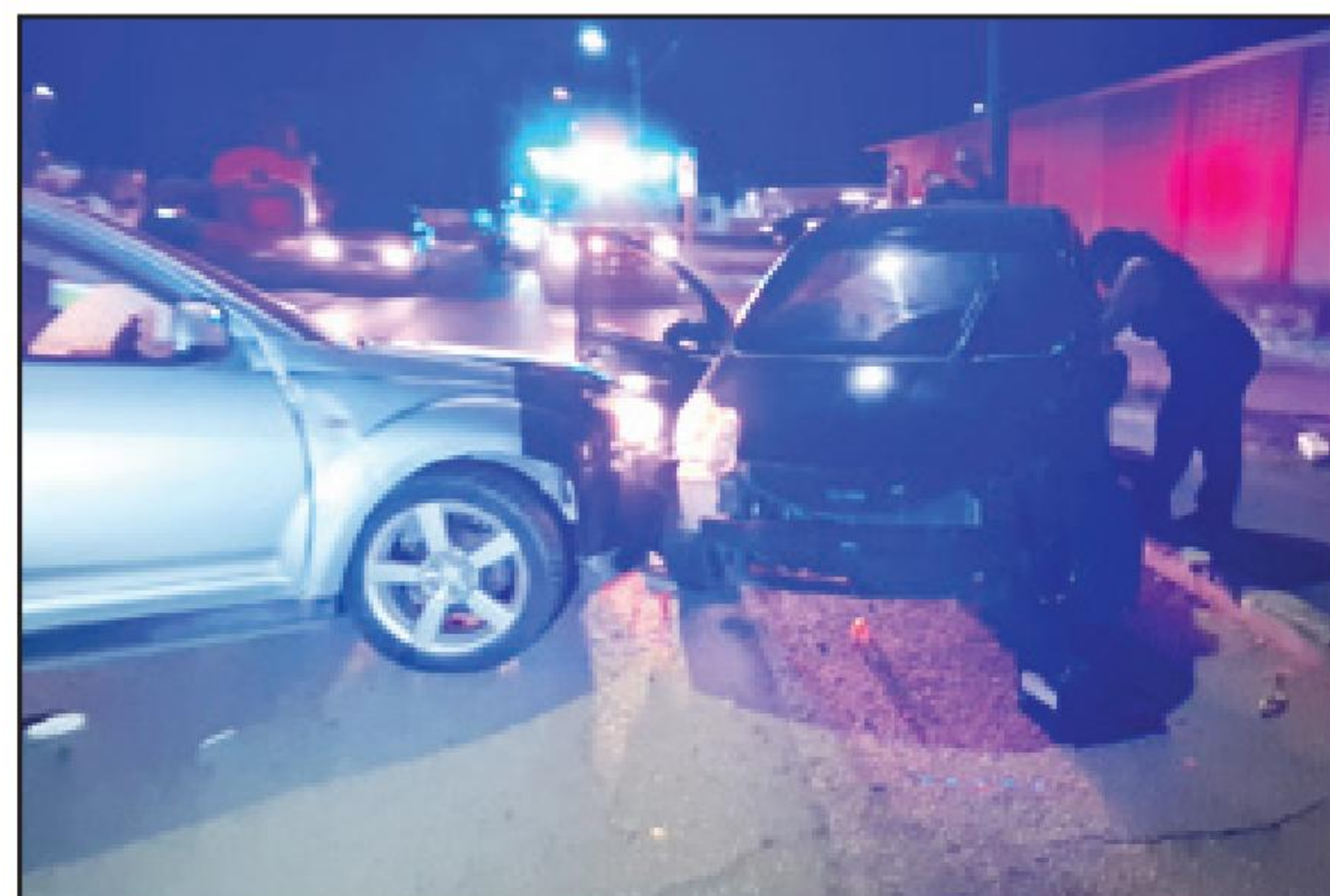
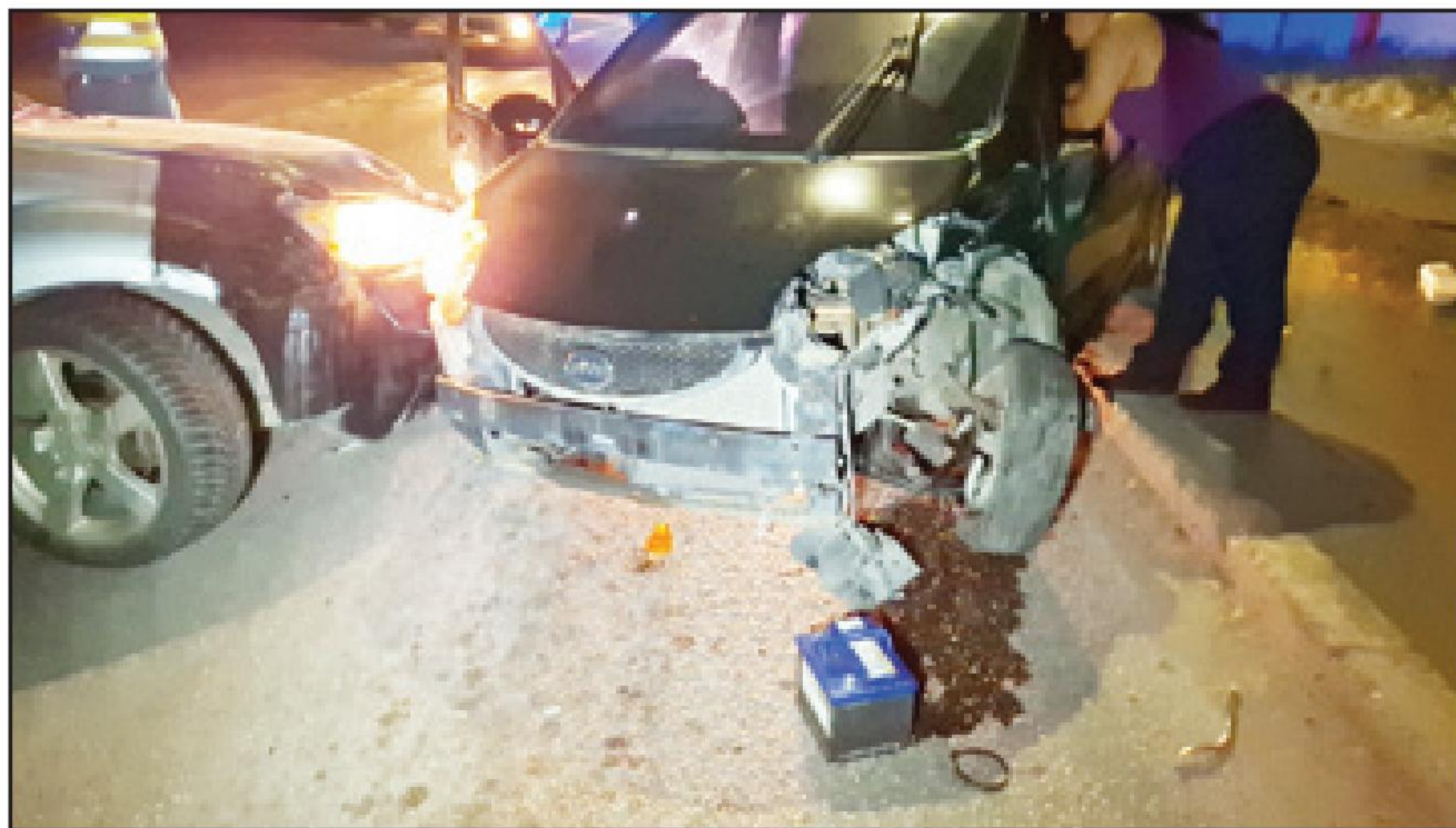
mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Suzuki Swift sin number

a subi rotonde sin a duna preferencia na e Kia Rio cu tabata pasando riba e rotonde.

E daño tabata minimo y afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Accidente semifrontal cu 3 auto involvi banda di Mundo Nobo na Santa Cruz



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Mundo Nobo na Santa Cruz, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di un accidente semi frontal entre un BYD Fo y un Mitsubishi Outlander unda un di tercer auto un Chevrolet S10 pick-up tambe a bin dal den nan. Debi na e impacto 2

persona a resulta herida cu dolor na pecho y barica. Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.



# CELULAR TA OCASIONA INSOMNIO

Di no por descansa bon of lo necesario, ta un problema mas habitual di loke nos ta kere. Insomnio y stress ta dos di e patologicianan cu ta generando mas preocupacion den e siglo 21 cu nos ta bibando aden.

Nos a para pa pensa dicon? Kisas ta debe na nos ritmo di bida, pa tin un agenda semper repleto di actividad, na no sa con pa ta cu nos mes of na abusa di aparatonan tecnologico y electronico.

Entre e ultimonan aki, un di e esunnan mas comun ta celular. Cada biaha nos ta duna nan mas uzo y ta dificil cu cualkier adolescente no pidi pe.

E manera nobo aki di comunica tin hopi bentaha, pero na ora di drumi, por ta e no lo ta un gran aliado.

Tecnologia no ta laga nos drumi Kico ta lo ultimo cu bo ta wak prome cu paga luz y cera bo wowonan? Hopi di boso lo responde.... E Celular!

Esnan cu no por biba sin su smartphone mester sa, cu si ta bon, e ta bon pa hopi cos; tur cos den exceso ta contraproducente. Y e aparato aki no ta libra, ya cu uza den oranan laat di anochi, por causa insomnio. E uzo di cualkier herment electronico cu tin un pantaya luminoso minuutnan antes di drumi (of purba di concilia soño), no ta permiti e cerebro pa trankilisa y descansa manera cu mester ta.

Esey tabta e conclusion cu varios estudio a yega na dje, entre nan di e Instituto Politecnico Rensselaire di New York (Merca).

E exposicion prolonga na aparatonan tecnologico manera e celular, television of tablet, ta afecta e nivelnan di hormoonnan regulador di e ciclonan di soño, e melatonina.

Tur cos ta debi na e luz blanco y briyante emiti pa e dispositivonan aki. Aunke cu nos paga e pantaya y e briyo ta regula, e nivelnan di melatonina ta reduci den un 25%. Riba su mes nos no ta haci eskai. Asina ta, e ultimo bista riba bo email, rednan social of television ta perhudica e nivelnan cu nos no ta conciente di dje.

Celular ta afecta e sistemanan encarga di regula e ritmonan



circadiano. Esaki ta referi na e cambionan fisico y mental cu ta produci relaciona cu e luz solar y scuridad.

Si nan ta bon regular, nos lo tin soño durante anochi y nos lo ta mas alerta pa sali den solo.

Insomnio tecnologico ta preocupa dokternan

E malo nobo cu pashentnan cu ta yega na oficianan di dokter, ta keha di dje, ta conoci como "insomnio tecnologico" y ta provocando e abuso di internet prome cu drumi.

Mas leu di e luminosidad di e pantaya, tambe nos tin cu tene na cuenta cu e ondanan electromagnetica cu e dispositivonan ta manda.

Mescos cu adiccion, cu nos tin pa usa e celular net prome cu drumi. Den e hospital Casa de Salud de Valencia (España) a realisa un investigacion unda cu ta sigura cu check e pagina di Facebook, mira un video riba YouTube of comproma un mail prome cu drumi, ta corta e oranan di soño y ta afecta e calidad di descanso.

E uso nocturno di internet y di e aplicacionnan cu nos tin riba e celular (manera por ehempel, weganan) ta laga e cerebro den estado di alerta.

Esaki ta haci cu lo mester di hopi tempo pa "bolbe na normalidad" y compronde cu ta ora di drumi.

Ta sosode mesun cos cu si nos come sucu of bebe koffie despues di cuminda. Nos ta precisa di dos ora adicional pa concilia soño.

Ademas, durante anochi nos por lanta di golpi, tin pesadiya y drumi den posicionnan cu despues ta provoca dolornan di lomba y nek. Neurofisiologonan di e hospital aki ta recomenda pa desconecta di cualkier aparato electronico, por lo menos, un ora prome cu nos drumi, paga e router y laga e celularnan p'afo di e camber durante anochi.

Rednan social ta provoca insomnio

No ta culpa di Facebook, di Instagram ni di Twitter, esey ta bon cla. Sino di nos forma di relaciona cu e plataformanan aki. Segun un experimento cu a tuma lugha pa specialistanan di e Universidad di Boston, a yega na e conclusion cu e red social di e parha blaww y di 140 caracter ta ta esun cu mas ta relaciona cu insomnio y e problemanan pa concilia soño.

Dicon? Pasobra usuarionan ta conecta practicamente henter dia (incluyendo anochi) y sa publica entre 6'or di atardi y 10or di anochi. E piek di e publicacionnan ta 9'or.

E informe, ademas, ta indica cu e dia cu mayor insomnio di siman ta diaranson. Esaki ta debi, segun cu nan ta splica, cu ya nos a pasa e mayor parti di e dianan laboral y nos ta demasiado "acelera" cu asina tanto obligacion.

Koffie y refresco di cola ta e bebidanan mas consumi pa e Tweeters cu insomnio. Ambos ta contene cafeina, cu ta un

substancia causante di e sensacion di euforia of alerta pa e cerebro.

No obstante, e internautanan di e estudio a afirma cu su rasonnan pa no por drumi ta bata "pensa hopi," "nabega riba Twitter," "usa e celular durante hopi ora" y "wak television."

Aplicacionnan contra insomnio?

E por zona nos algo straño y contradictorio cu nos por uza e celular hustamente pa por concilia soño.

Esaki ta un bon manera pa nos no wak e aparato imprescindibel aki como un enemigo. Tecnologia por ta beneficioso of perhudicial, segun con, pakico y cuanto nos usanan. Nos por haya den tiendanan online di Android y iOS diferente aplicacion cu ta combati (aparentemente) e insomnio:

Sleepbot

E por monitorea e descanso di e usuario atraves di sensornan di movimiento y microfono di e aparato.

E ta graba e roncamiento of zonidonan di ambiente pa defini e calidad di soño y ta inclui un alarma cu ta lanta nos si nos a pasa nos ora di descanso.

White Noise

E aplicacion aki ta yuda nos drumi rapidamente atraves di musica y zonidonan relaciona cu relajacion y descanso.

Ta manera cu nos ta den un spa of den un tempel budista Tambe e ta ofrece un alarma suave pa lanta nos den bon beis.

Sleep Better

Tras di analisa bo soño, ta ofrecebo un rutina pa prome y despues di drumi. E ta basa riba e estado di animo di e usuario y den e actividadnan cu esaki ta wordo realisa parti atardi y anochi.

Purba lesa, dal un baño relajante, haci algun tipo di ehercicio suave manera yoga prome cu drumi.

Lo bo wak con rapidamente e nivelnan di activacion cerebral ta descende y con esaki ta repercuta den bo nivel di relajacion corporal.

No obstante, si e insomnio ta persisti, ta preferibe pa bo consulta bo dokter.



# HOMBER SERIAMENTE HERIDA POLIS NO POR A SACA AFOR SI ELA CAY OF AUTO A DAL E NA ALABLANCASTRAAT



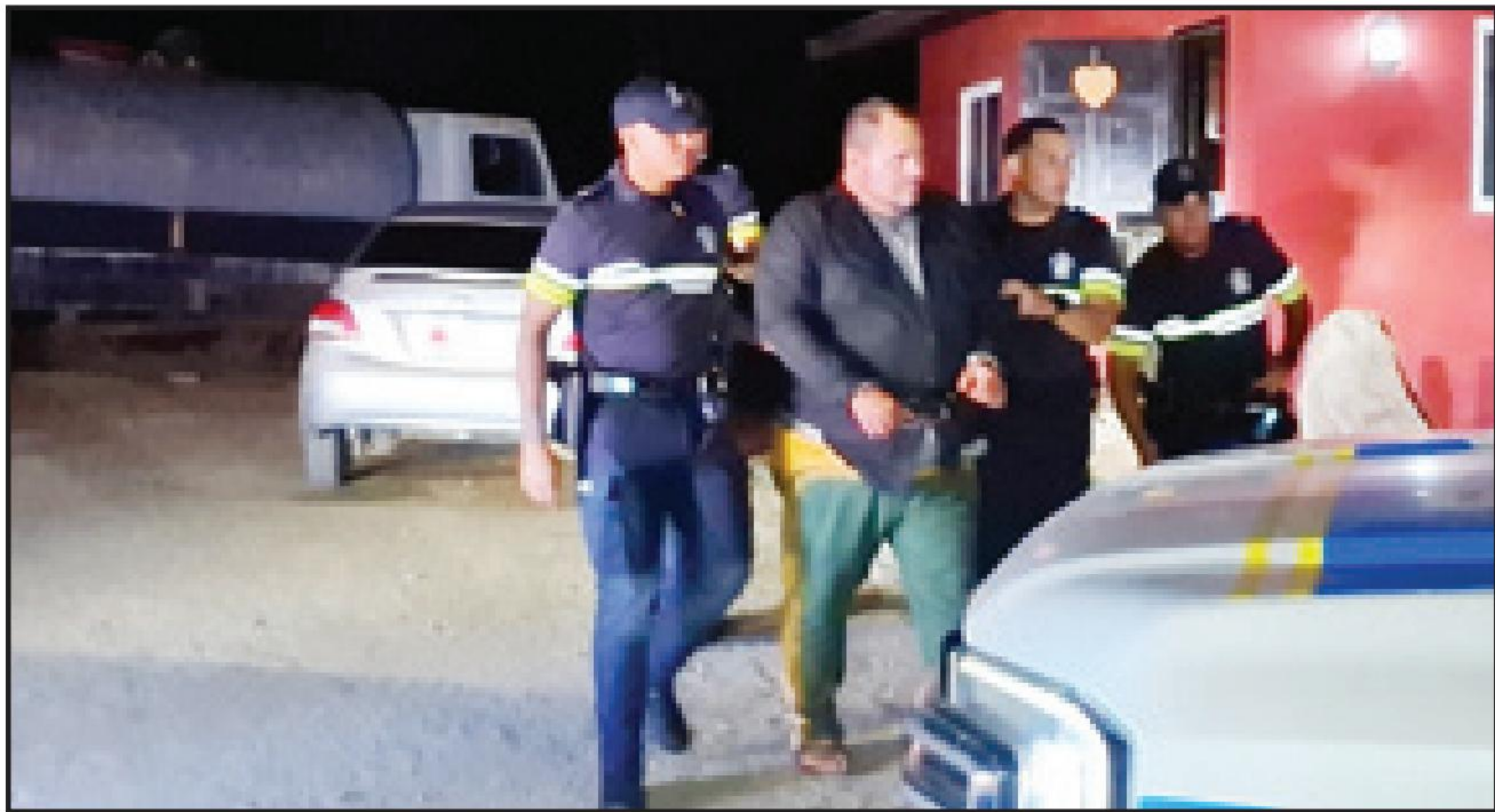
Diabierna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Alablancastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin haya un persona mal herida banda di caminda. Polis a purba haya informacion di e victima pero esaki no

tabata posibel debi na cu e victima tabata medio na tino. Na yegada di ambulans nan a atende y a transporte pa hospital.



# PELEA DI PAREHA DEN MADRUGA A CABA NA MUHE CU HINKA Y HOMBER DETENI



Diasabra madrug a drenta informe di un pelea di pareha cu hende herida na Calabas, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pelea di pareha unda cu durante e pelea un homber cantante y musico a propina su mesun casa na su pecho banda robes. Polis a detene e cantante



mesora. Na yegada di e ambulans nan a atende e muhe y a bay cun'e pa hospital.

## Rosario Bibo diaranson 11 di juni na Alto Vista

Diaranson awo, 11 di juni, lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista. Lo cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi y tur presente lo por presenta nan intencion personal y general. Lo resa hunto pa paz na mundo y den cada cas di famia na Aruba. Lo resa tambe pa tur enfermo, esnan den cas di cuida y pa nos hobennan. Den nos orashon lo corda esnan tambe den necesiad material pa nan por haya alivio y solucion pa nan situacion. Comision organizado ta invita tur hoben y adulto pa bin resa hunto na pia di nos Birgen di Alto Vista y pa tur intencion yega cerca Tata Celestial pa medio di intercesion di nos Mama Maria.



# Empleadonan di Playa Linda ta celebra logronan di mitar di aña

PIEDRA PLAT – Pa prome biaha desde Covid, Playa Linda Beach Resort a lanta su celebracion di mitar di aña y celebracion di contribucion di empleado. Henter e ekipo di empleado a comparti cena y fiesta bailabel di grandioso, festeho di mitar di 2025.

"Compañia nan usualmente ta gradici nan staff pa un trabou bon haci durante di fiesta di fin di aña. Pero na Playa Linda, nos no por warda pa duna un merecido compliment pa un tremendo trabou haci, y nos tabata feliz pa lanta bek nos tradicion annual," asina Sulaika Kelly, Operations Director di Playa Linda, a splica.

E anochi a ranca sali na Piedra Plat Entertainment Center, cu un fiesta bailabel cu tononan melodico provee pa e banda di X-Static y soculento snacks for di Sit and Sip Catering. Puntonan culminante di e anochi a inclui tambe varios rifa presenta na e ganadornan fortuna.

Durante di e curso di e anochi, Gerente General di Playa Linda Peter van Grinsven a gradici e staff pa nan prestacion excelente, mencionando cu, danki na nan dedicacion, bayendo mas leu di lo rekeri riba un base diario, e resort ta sigui ta un top escohencia entre e bishitantenan. Un di e hopi premiacionnan, PlayaLindarecientemente a logra e posicion entre e resortnan mas popular, den e Top 10%, entre resortnan worldwide door di Trip Advisor.



# SUDOKU

		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

							3	9
	8							5
		9		6		8		
		5		9				6
7								
		8	4		6			
		3		8			5	
	2		7			6		
4						1		



## BON NOTICIA

# BIJBEL TA BISA, CU HESUS A LANTA UN SOLO IGLESIA NA HERUSALEM



Bijbel Exodo 24: 7- 8, den e Evangelio aki, Dios Tata a cera e prome Aliansa cu e pueblo di Israel, pa medio di Moises. Bijbel 2 Samuel 7: 16, den e Evangelio aki, Dios Tata a eligi David, pa bira e prome Rey di Israel. Dios Tata a priminti Rey David cu su sucesornan, nan lo ta pa semper encabesa e Reino di Dios. Bijbel Mateo 26: 26 – 28, den e ultima cena Hesus a bisa Su apostelnan: “Boso tur bebe for di e copa di binja aki, esaki ta Mi Sanger, e Sanger cu ta confirma e Aliansa cu Mi ta derama pa hopi hende, pa pordon di pikanan.” Akinan Hesus ta confirma Su Sacrificio y morto na crus, deramando Su Sanger precioso, pa e Aliansa Nobo di Dios Tata, cu ta e pueblo Nobo di Israel. Bijbel Lucas 1: 32 – 33, ta bisa: “Senyor Dios lo duna Hesus e trono di Su antepasado Rey David y te den eternidad lo E ta Rey di e descendientenan di Jacob y Su Reino lo no tin fin.” Bijbel Mateo 16: 15 – 19: “Hesus a puntra Su apostelnan: Anto boso mes, ta ken boso ta bisa Mi ta? Simon a contesta: Bo ta E Mesias, E Yiu di Dios bibo! Hesus a bis’e: Felis bo ta Simon yiu di Huan, pasobra no ta hende a revela bo esaki, ma Mi Tata cu ta den Cielo. Mi ta bisa bo: Abo ta Pedro (o sea baranca) y riba es baranca aki, lo Mi lanta Mi Iglesia y forsan

di fierno lo no podera di dj’e. Lo Mi duna bo e yabinan di Reino di Cielo y loke bo prohibi na tera, ta prohibi den Cielo tambe y loke bo permiti na tera, lo ta permiti den Cielo tambe.” Akinan Hesus ta bisa bon cla, Mi Iglesia, osea un solo Iglesia y no Iglesianan. E demonionan den fierno lo lanta diferente sectanan na mundo, pa podera y pa kibra e Iglesia di Hesus, pero nan lo no logra. Hesus a duna Simon e nomber Pedro, cu ta significa baranca, cabes visibel di Su Iglesia. Hesus a duna Pedro e yabinan di Reino di Cielo y esaki ta significa, cera of habri e unico portanan pa laga e almanan drenta den Reino di Cielo. Hesus a duna e autoridad na Pedro pa dirigi Su Iglesia, di loke ta permiti y di loke ta prohibi. Bijbel Marco 16: 15 – 16, aki Hesus ta bisa Su apostelnan: “Sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad.” E palabra, sali pasa na henter mundo y predica e Evangelio pa henter humanidad, ta significa, Universal, Hesus Su Iglesia ta Universal. E Iglesia Universal di Hesus, ta e pueblo Nobo di Israel di Dios Tata den e Aliansa Nobo. Awor, tur e sectanan na mundo y e Hudiunan mes, nan mester kere den Cristo-Hesus y nan mester drenta y bautisa den E Iglesia Universal di Hesus, pa nan

por drenta den e Reino di Cielo. Hesus a duna Su apostelnan, Su doctrinanan di Gracianan di salvacion pa Iglesia: Bautismo Mateo 28: 19 – 20, Confirmacion

Echonan di Apostelnan 2: 1 – 4, Confesion Huan 20: 23, Eucaristia Lucas 22: 19 – 29, Matrimonio Mateo 19: 4 – 6, Apostolado Marco 3: 13 – 19, Enfermonan Hacobo 5: 14 – 15. Awor puntra bo mes, ta di con tin tanto sectanan na mundo y mientras ta un Iglesia Hesus a lanta? Na anja 1521, Martin Lutthero, a inventa e teoria di e interpretacion liber di Bijbel. E interpretacion liber aki, a produci 36.000 diferente sectanan y oposicionnan na mundo. Tur e sectanan aki, ta pretende di ta di Hesus. Durante tempo, hopi di nan a lanta nan mesun religionnan y predicando e Bijbel den nan mesun manera y buscando hendenan debil den fe pa sigi nan. di Bijbel Echonan Apostelnan 20: 28 – 30, carta

di San Pablo na su coleganan Apostelnan: “Cuida boso y di henter e rebanjo na cual Spirito Santo a pone boso como Obisponan pa warda e Iglesia di Senyor, na cual E’l a gana cu Su propio Sanger. Mi sabi cu despues di mi partida, lo drenta lobonan feros cu lo no tene compasion cu e rebanjonan y cu denter di boso mes, lo surgi hendenan cu lo sinja doctrinanan robes y nan lo gana discipelnan nan tras.” Ta manera cu Hesus a bisa den, Bijbel Mateo 16: 18, cu forsanan di fierno lo purba podera y kibra e Unico Iglesia Universal di Hesus, pero nan lo no logra. Husga pa bo mes. Nunca no ta laat pa compronde e berdad y pa comberti.

## Oracion di dia

### Un dia fructifero y cu e luz di Cristo por briya den cada un di nos

“... Pasobra tur hende cu halsa nan mes, lo keda humilia, ma esun cu humilia su mes, lo keda halsa”. Lucas 18,14

Awe nos ta lesa e importancia di humildad y reconoce nos faltanan. Nos por ta manera e fariseo husgando otro y halsando su mes of manera e cobrado di belasting ta reconoce su falta y su necesidad di compasion. Cu humildad nos ta sirbi otro sin busca recompensa; scucha mas y papia menos, na balora e otro nan pa loke nan ta y no pa loke nan tin of ta aparenta di ta. Reflexionando continuamente ta yuda evita na cay den orguyo y na mantene nos mirada fiho den e mision cu Señor a confia nos. Biba cu berdadero humildad ta nifica rechasa e mascaradanan cu hopi biaha nos ta pone pa impresiona of pa competi cu otro. No biba un bida superficial of di falsedad, sea un luz pa mundo unda e luz di Cristo ta briya den bo. Loke ta importa no ta con otro nan ta mira nos, sino con Dios ta mira nos. Ser bo mes y cu humildad ta acerca nos na e berdadero esencia di nos fe y esey ta haci nos un instrumento den e man di Dios.

Oracion : Señor Hesus, haci mi curason pareu na bo curason. Manso y humilde y obedecido na bo Santa boluntad.

Amen.

